

MEMORIA DI UN SPETACULUT

avost 1944
"Stroligut di cada l'aga"

Il Spetaculùt ch' i vuej mensionà, al ghi somèja na nina a a chistu Stroligùt. Duciù doi a son coma doi florùs nassùs, squasi par casu, tal desert di àgrimis e di passions dal 1944. Desert di àgrimis e di passions, ma no tant da innegà dal dut, drenti di nu, chel puc di serenitàt che, tal cour dai zòvins, a resta fin c' a resta vita. Cussi chel Spetaculùt al vif ta la nuetra memoria coma na pausa di seren e di fraternitàt, ta chista Estàt dolorosa; ta chista Estàt c' a à jodùt pièrdisi tal nuja n' altri an da la nuetra zoventùt.

A disi il veir, chel Spetaculùt al veva di essi semplicemente un Concerto: "Concerto di musica classica,, da la violinista Pina Kalz. Ma - i ài pensàt - i nustris paisàns, c' a son duciù studiàs e a mondi intelligèns, a si sarèssin stufàs dopo un puc di che stolfà: "Usti! a no'l finis pi 'stu sunès!,, a ti varèssin dita; opur "Uff, chè ridada dal Diaul!,, e magari a ti varèssin encia scuminsiàt a bruntulà fuart cuntra chel violinut di oru, c' al ti suna Bach cu na vous di Cherubin. E allora i pensavi, a sarès miej varià cun qualchi biela ciantada, e, magari, cun qualchi dialugùt par furlàn... Cussi, na sera, come dutis li seris, i jot, pojat a ciapà il fresc ta la so quarta, lunc e dret coma un stadèir, Gigion Socolari, apena tornat dal ciamp. "Gigion - i dis - ju pal bore di Pordenon i cognòs un grun di fantàs in gamba c' a àn

passiòn di ciantà...,, La sera dal di seguènt, Gigion al ni capita in plassa cu na fila di fantàs c' a sçavassa dut il stradòn. I zin dres a l' Asilo, e li Madris, lizèris e plenis di sistin, a ni fan strada fin ta un tinelùt piciul piciul dut ros. Uli i fantàs a si ingrumin intor dal piano; e la maestruta, la Kalz, in miès di lour a pareva enciamò pì picinina e zovinuta. A mi pareva un pìtinut in miès di tanciu dindiàs; e se difisil scuminsià! I prins c' a no savevin di essi prins, i secòns c' a non savevin di essi secòns, e i bas, sot sot, c' a rugnavin coma un stantúf. La prima vilota imparada a veva in titul " Ciampanis ,, : 1)

De me cove stematine
sul cricà dal prin barlùm
i ài sintùt une ciampane
dindonà fra vegle e sium.

Dopo mai che no sintivi
dopo mai a sunâ di,
chel salût a di chè ore
mi à fat quasi di vaî.

Ài crodùt che in pont da l' albe
mi clamassin di lontàn
lis ciampanis de me vile
dan dandàn dandàn dandàn.

A ti l' àn imparada in ta na sera sola; a tre vòus. La sera dopo, par cambià, na roba da ridi, na vilota popolar :

L' è biel, e bon e bon paron.
L' è bon di lavorà;
l' è bon di rompi citis
e tornalis a justà.

E tu Mariute ciòilu
e ciòilu c' al è biel.

1) Peraulis di Ercole Carletti, musica di M. Macchi.

Ma sicoma c' a durava massa puc e a si veva massa gust a ciantala, i mi soi impensàt di slungiala; e na sera biel ch' i zevi su pa li sçalis par zi a durmi, a mi è saltada in ment n' altra strofa :

L' è brut e trist e trist paron.
L' è bon di stà di bant;
l' è bon di justà citis
e tornalis a spacà.

E tu Mariute dàighi
e dàighi cu' l baston.

E po' na biela vilota popolar ciargnela :

Làit a roses in montagne,
e a garofui cà di me.
Domandait ai miei di ciase
che son lor parons di me.

La quarta sera, cu un grop ta la gola, i ài sintùt chei zòvins a imparà una vilota ch' i vevi inventàt enciamò chistu Avril, zint via pai ciamps; a è come na prejera par i Sincsent àins da la Parrocchia di Ciasarsa :

O Glisiutà tal to grin
quanciu muars c' a àn preat!
Sincsent ains che nu i savin
di vei cà patit e amat.

O pais dai vecius muars
vuei beas tal Paradis,
dis tu, a lour, cu li ciampanis,
c' a s' impensin dai so fis. ²⁾

2) Musica di Giovanna Bemporad.

Par quinta, n' altra vilota nova, propit dal nustri pais, c' a
è coma na nina nana :

Clars nulús di seda fina,
alberus di regadin,
feit na blusa a la me nina
e na cialsa al me frutin. ³⁾

E i fantàs a erin sempri pi bravos, a ghi metevin sempri
pi sintimint; ta ches da ridi, pò', a bisugnava jòdju! Coma ta
"In segret,, :

La parte a è siarade
lis clas a son su,
al passechel zovin,
al viars e al va su.

La mari in cusine:
Ce fastu lassù?
L'è il giat su pe s-calis
c' al cor su e ju.

Al giave lis scarpis,
guai fassi sinti.....

Ma uchi li peràulis a no erin dal dut, dal dut adatis a na
fiestuta come la nuotra; e alora i ài cugnùt cambialis. Cussi:

Gi parte trè rosis
in pont a miesdi.

Pocagne di fie,
ce fastu lassù?
Lis frissis brusadis
e il lat c' al va su.

³⁾ Peraulis di P. P. Pasolini, musica di Riccardo Castellani.

Po', n'altra ciargneta, miesa da ridi e miesa da planzi :

Oh ce tims, ce fiestes bieles
quant ch'jo lavi a fa l'amor,
e par me pais di Fieles
tu pareves un splendor.

Ma cumò pais di Fieles
tu tu sos il miò torment
a mi è muarte la murose,
jo i no ài plui nissun content.

Par ultimis dos vilotis di ches famòsis: "In chè sere,, e "Stelutis,, che i fantàs, da bòins furlàns, a ciantavin a plen gola e a plen còur.

Quant che dut è stat preparàt, i vin rapresentàt il nustrì Spetacùlut. Dos voltis a Ciasarsa na volta a Sòpula. ⁴⁾

Parlà dal sucès ch' i vin vut a no ni tòcia a nualtris; ma nè la maestra e nè jo e nè nissun dai zèvins al si dismintiarà mai di ches Domeniis. Massime da la Domenia ch' i sin zùs a Sòpula cu 'l ciar. Se vias! Al pareva un avinimint di tims passàs, quant ch' i erin coscris, e dut a era pas e ligria. E encia ches dos oris di ploja, c' a ni veva vilit cun-t-un seil pèns e scur che mai, a son servidis, da ultin, a fani pi contens enciamò. A ploveva, a ploveva... E no un di chei bieì oregans di Estàt, ma un gutignà fis fis e mul c' a no 'l finiva pi. E il ciar pront sot dal quartin dai Pignàs; e la maestra pronta cu 'l so violinùt; e i

4) Il Programma al era chistu: Musica classica (violinista P. Kalz; pianista Delia Gabrielli). Ciant coral di vilotis furlanis e ciargnelis, vecis e novis (Coru dai miej fantas di Ciasarsa, diret da la Sig.na P. Kalz). "Discors tra la Pleif.e un fantat,, e "Dialogut tra un frut e un Pelegrin,, di P. P. Pasolini (Atours: S. Bertolin, O. Colussi, R. Tomè). A Sòpula al piano il maestro G. Cecco, a l'armonium il maestro G. Pierobon; e, invesi dal "Dialogut tra un frut ecc., un "Dialogut tra Sòpula e Ciasarsa,, dal stes autour. Par conclusion la "Prejera,, pubblicada encia cà. I Senarios, cui doi Zimui, a erin di R. De Rocco. E no bisugna dismintià l'opera silensiosa di Gastone Sabbatini.

fantàs, prons encia lour, che, cu la scusa dal spetà, ùn par ùn a ti sparivin drenti da l'ostaria al "Impero", a bevisi un quartut di neri par parà jù la rabia. E a gutignava, a gutignava... Finalmente al ven drenti Ubaldo, e al mi fa: "Tal sèil a è na *roba azura*, là,,. I vai fòur; propit par sora di Sòpula, ùmit ùmit e selèst al si vierzeva il serèn. I sin partis ciantand, coma ai bieì tìmps, e via pai ciamps sot li nulis fresçis e blancis! Se ciare-tada di zoventùt! Cun Toni Plojuta c' a no 'l lassava passà na fantassina senza domandàighi: "Eisa chista la strada par dulà ch' i vin di zì nualtris?,,.

Da la zent di Sòpula i podln declaràsi a mondi contens; plena di cordialità e di rispièt. A pareva legra e buna coma ta un dì di sagra. E i Cons di Sòpula in stes: zeneròus, ospitài. Tant a è vera che cu la scusa da la so generosità i ciantòurs a si son inciocàs. Una cioca di ches onestis e inossentis, i vi siguri; ma intant, quant ch' i si sin fermàs a fa na ciantada in plassa a Cesteòns, a ti àn stonàt coma un sçap di rassis. Però a Dursinins, o l'aria fresça o il patapin patapòn dal ciar, i no sai, a ju à dimòs, e a àn tirat four li pi bielìs vosutis. A Ciasarsa i sin tornàs c' a era sera tarsùt, cu li primis stelutis e l'odòur dal fen fresc; li famejs a erin sintadis devànt da li so quartis. A era li li par sunà l'Ora di not. I sin rivàs ciantànd il "Ciant dai miej fantàs,, : 5)

Fantassutis di Ciasarsa

zèit pai pras a cioj su flòurs :
 un massùt par vustra mari,
 un florut par i ciantours.

5) Peraulis di P. P. Pasolini, musica di Pina Kalz. A proposit dal *miej* dat ai ciantòurs, tanciu altris fantàs di Ciasarsa a si saran ofindùs, un puc. C' a mi perdonin. I no savevi se nòn tirà four; e po' i volevi disi: i miej a ciantà. A si sa che a nd-è encia di chei c' a son i miej a lavorà (come Toni Masena o Pieri Grata e tancius altris); altris c' a son i miej a svaligià trenos, freant i mucs (coma i fantas da li Agussis); altris c' a son i miej a zujà a balòn (come Nerino Jus o Chin o Nalo o Nin Ancijune o Nisiu Arman); altris c' a son i miej a zi a marosis ju par San Laurins; altris, in ultin, (ch' i no fai il nòn) c' a son i miej par sta di bant.

E il miej prin al è Gigion
cu na vous di gardilin ;
il miej bas al è Angilin
cu na gola di canon.

E i secons son duciu bravos,
duciu plens di sintimint :
Visça, Marco, Vidio, Toni
cun-t-un stomi da sarpint.

La maestra a è pissuluta,
ma a è duta di oru fin.
Ultin un c' al ti cumbina
li vilotis cun murbin.

E duciu chei altris no nominás? A bisugnava par fuarsa
fàighi na vilota encia par lour. Cun l' unic dai secons restàs fòur
par razons di "metrica,, Gustavo Pipeta, i mi la soi giavada
subit; al fa il cialiàr, e allora :

Par Gustavo na vilota
belzà pronta a si varès :
e s' io ves di maridami
un cialiar no ciolarès.

Par Bepi Castellarin i ài notàt la so maniera di stà :

Bepi al cianta a duta fuarsa
squasi coma un canarin :
giambis largis, musa in su,
dut vistit di verdulln.

Par Dino, so fradi, a vòlin disi c' al vedi la murosà tra i
salvadis.

Dino al cianta al cianta al cianta,
ma bisugna compati :
a vòl disi che a Cevraja
qualchiduna a sta a sinti.

Rico Culus e Sandrin Bertolin, a son doi fantàs di Glisia,
sèrius e sàvios :

Rico e Sandro a son doi zovins
c' a no àn pi pal ciaf monadis ;
ma a si viot c' a àn un debul
par fa su quatri ciantadis.

E Ubaldo ?

Chel dai Vedui al è un biel zovin
blanc e ros e rissulin ;
ghi ciantàn chista vilota
soul par daighi il contentin.

Fra i bas, Ferruccio al è biel ; al à dos bielis basetis ; al
è sempri mont e lustru cu la so cravata in regula :

E Ferruccio c' al va a Udin
al ghi ten a fa il gagà ;
ma par disi c' al è in gamba
ti cùins sintilu ciantà.

Par Pieri Domenighini, overossia Preodi, c' al è sartour, i
ghi l' ài fata sul tipo da la stajare :

La maestra a è rivada
e Pieri al ven su,
al fa na ciantada
e po' al torna ju.

E no c' a no 'l sedi
un flour di fantat :
ma miej na ciantada
che un gasiu sbagliat.

Últin dai bas, il pi bas :

E tra i bas i vin Blasùt :
quant c' al cianta al fa un sussùr
che a sintilu a ven da disi
“ Usti ! Altri che un tambùr ! ,”

PIERI PAULI